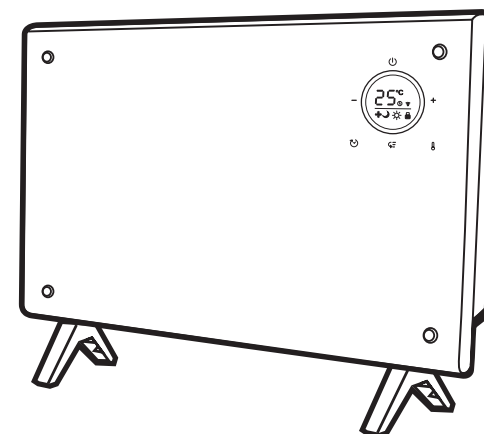
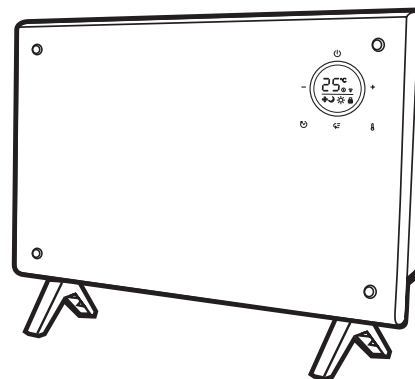


# Конвектор CH-1500GLCD CH-2000GLCD

Инструкция  
по эксплуатации



\* подробные условия гарантии  
см. на стр. 2 и в разделе «Гарантия изготовителя»

**КРАТОН**

## Уважаемый покупатель!

Благодарим за доверие, которое Вы оказали, выбрав конвектор. Перед первым использованием конвектора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации! В данной инструкции Вы найдете все указания, выполнение которых обеспечит безопасную эксплуатацию и длительный срок службы конвектора.

Все дополнительные обязательные сведения о данном конвекторе размещены в приложении А (вкладыш в инструкцию по эксплуатации). При возникновении любых вопросов, касающихся продукции зарегистрированной торговой марки **Кратон**, Вы можете разместить их на странице Форума сайта «[www.kraton.ru](http://www.kraton.ru)».

**Уважаемый покупатель! Приобретая конвектор, проверьте его работоспособность и комплектность!**

## Общая гарантия\*



**ВНИМАНИЕ!** Общая гарантия состоит из стандартной и дополнительной гарантии. Условия предоставления общей гарантии указаны в гарантийном талоне.

Стандартная гарантия – это гарантия на товар, которая предоставляется клиенту без дополнительных условий.

Дополнительная гарантия – это гарантия, которая предоставляется клиенту на товар при условии регистрации товара на сайте [www.kraton.ru](http://www.kraton.ru) в течение 30 дней с даты покупки.

Получить дополнительную гарантию Вы можете на сайте Кратон, зарегистрировав товар на странице по адресу:

[http://service.kraton.ru/product\\_registration/](http://service.kraton.ru/product_registration/)

То же самое можно сделать при помощи мобильного телефона, сканируя QR-код, Вы попадете на страницу регистрации товара.

## Содержание

Основные технические данные.....	4
Комплектность.....	5
Назначение и общие указания.....	5
Знаки безопасности.....	6
Предупреждение для пользователя.....	7
Сведения о действиях при обнаружении неисправности.....	7
Электрическая безопасность.....	8
Правила безопасности.....	9
Устройство конвектора.....	12
Подготовка к работе и эксплуатация конвектора.....	14
Техническое обслуживание.....	21
Транспортирование и правила хранения.....	22
Утилизация.....	23
Неисправности и методы их устранения.....	23
Гарантия изготовителя.....	24
Гарантийное свидетельство.....	25
Приложение А — вкладыш в инструкцию по эксплуатации (1 лист, А5)	

# Основные технические данные

Основные технические данные конвектора приведены в таблице 1.

Таблица 1 «Основные технические данные»

Наименование параметра	Значение параметра	
Наименование и тип	Конвектор	
Модель	CH-1500GLCD	CH-2000GLCD
Артикул	3 09 07 008	3 09 07 009
Регулятор тепловой мощности	электронный	
Номинальная тепловая мощность, Вт	1500	2000
Площадь обогреваемого помещения, м <sup>2</sup>	15	20
Тип нагревательного элемента	Х-образный ТЭН	
Напряжение электропитания, В	220±10 %	
Частота тока, Гц	50	
Род тока	переменный, однофазный	
Степень защиты от попадания твердых частиц и влаги, обеспечиваемая защитной оболочкой	IPX0	
Класс защиты от поражения электрическим током	низковольтное оборудование I класса	
Термостат	Электронный термостат с датчиком заморзания	
Диапазон регулирования температуры	от + 15 до + 50 °С	
Вид крепления	настенный/напольный	
Габаритные размеры (Д × Ш × В), мм	680 × 135 × 490	835 × 135 × 490
Масса, кг	6,4	7,95
Срок службы, лет	5	

# Гарантийное свидетельство

## КРАТОН

Наименование \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Артикул \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Наименование торгующей организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Фамилия и подпись продавца \_\_\_\_\_

М. П. \_\_\_\_\_

**Срок гарантии — 24 месяца + 36 месяцев при условии регистрации на сайте kraton.ru**

**ВНИМАНИЕ!** Гарантийное свидетельство действительно при наличии даты продажи, подписи продавца и печати торгующей организации. На каждое изделие выписывается отдельное гарантийное свидетельство. В связи с удаленностью производителя от покупателя срок гарантийного ремонта не превышает 45 дней с даты обращения в авторизованный сервисный центр.

С правилами эксплуатации изделия и условиями гарантии ознакомлен и согласен, инструкция по эксплуатации на русском языке получена, исправность и комплектность проверены в моем присутствии. Претензий не имею.

Наименование предприятия покупателя \_\_\_\_\_

Фамилия, имя, отчество покупателя \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Гарантийный случай №3

Наименование \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Артикул \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Дата приемки \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Фамилия клиента \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

М. П. сервисного центра

КРАТОН

### Гарантийный случай №2

Наименование \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Артикул \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Дата приемки \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Фамилия клиента \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

М. П. сервисного центра

КРАТОН

### Гарантийный случай №1

Наименование \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Артикул \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Дата приемки \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Фамилия клиента \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

М. П. сервисного центра

КРАТОН

## Гарантия изготовителя

Производитель гарантирует надежность работы изделия при условии соблюдения всех требований указанных в настоящей инструкции по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца со дня продажи розничной сетью. При условии регистрации товара на сайте [www.kraton.ru](http://www.kraton.ru) в течение 30 дней с даты покупки, производитель предоставляет дополнительную гарантию на срок до 36 месяцев. В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, явившимся следствием производственных дефектов.

Гарантийный ремонт изделия производится только при наличии правильно оформленного гарантийного свидетельства (наименование изделия, модель, заводской номер, наименование торгующей организации, дата продажи, печать и подпись) и товарного чека.

## Гарантия производителя не распространяется:

- отсутствие, повреждение, изменение серийного номера изделия или в гарантийном свидетельстве;
  - повреждения вызванные действием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов дождь, снег, повышенная влажность и др., коррозия металлических частей;
  - на случаи утраты или внесения исправлений в текст гарантийного свидетельства;
  - на инструменты с истекшим сроком гарантии;
  - на случаи обслуживания вне гарантийной мастерской, попытки самостоятельно устранить дефект или монтажа не предназначенных деталей, самостоятельного вскрытия инструмента (поврежденные шлицы винтов, пломбы, защитные наклейки и т. д.);
  - на случаи использования бытового изделия в производственных или иных целях, связанных с извлечением прибыли;
  - на случаи, если у изделия забиты вентиляционные каналы пылью и стружкой;
  - на случаи, если изделие вышло из строя при перегрузе и заклинивании (одновременный выход из строя ротора и статора, обеих обмоток статора);
  - на случаи сильного загрязнения инструмента как внешнего, так и внутреннего;
  - на случаи механического повреждения (сколы, трещины) и повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур, высокой влажности;
  - на случаи механического повреждения сетевого шнура или штепселя;
  - на случаи, когда инструмент эксплуатировался с нарушением инструкции по эксплуатации;
  - на дефекты, которые являются результатом естественного износа;
  - на быстроизнашивающиеся части (стартер, угольные щетки, ремни и колеса, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, втулки, стволы и т. п.), сменные принадлежности (аккумулятор, топливные или воздушные фильтры, свечи зажигания, пилки, ножи, элементы их крепления, патроны, подошвы, цанги, сверла, буры, шины, цепи, звездочки и т. п.);
  - на инструмент с частично либо полностью удаленным заводским номером, а также на случаи несоответствия данных на электроинструменте данным в гарантийном свидетельстве.
- Техническое обслуживание, проведение регламентных работ, регулировок, настроек, указанных в инструкции по эксплуатации, диагностика не относятся к гарантийным обязательствам и оплачиваются согласно действующим расценкам сервисного центра. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть выявлена при продаже. Претензии от третьих лиц не принимаются.



Сканируйте QR-код мобильным телефоном для регистрации товара на странице сайта [kraton.ru](http://kraton.ru) ([clck.ru/JjtcF](http://clck.ru/JjtcF)).

## Комплектность

Комплектность конвектора приведена в таблице 2.

Таблица 2 «Комплектность конвектора»

Наименование	Количество
Конвектор	1 шт.
Ножка	2 шт.
Пульт дистанционного управления (с батареей CR2025)	1 шт.
Кронштейн	2 шт.
Уголок	2 шт.
Винт	8 шт.
Дюбель пластмассовый	4 шт.
Шуруп	4 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Коробка картонная упаковочная	1 шт.

## Назначение и общие указания

- Конвектор относится к типу электрического воздушнонагревательного отопительного оборудования и предназначен для обогрева бытовых, промышленных и офисных помещений.
- Конвектор может эксплуатироваться в районах с умеренным и холодным климатом, в закрытых помещениях с температурой от минус 10 °С до плюс 40 °С в условиях, исключающих попадание на него водных капель и брызг, а также атмосферных осадков.
- Изготовитель (продавец) оставляет за собой право изменять комплектность товара без изменения его потребительских свойств, основных технических характеристик и цены товара исходя из коммерческой целесообразности.
- В связи с постоянным техническим совершенствованием конструкции конвектора возможны некоторые отличия между приобретенным Вами изделием и сведениями, приведенными в настоящей инструкции по эксплуатации, не влияющие на его основные технические параметры и эксплуатационную надежность.

## Знаки безопасности



**Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации перед использованием конвектора**



**Опасность получения травмы или повреждения конвектора в случае несоблюдения данного указания**



**Риск возникновения пожара**



**Опасность поражения электрическим током**



**Конвектор и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию)**



**Беречь от загрязнений окружающую среду. Не сорить, поддерживать чистоту. Упаковку и упаковочные материалы конвектора следует сдавать для переработки**

## Утилизация

**Конвектор и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Нельзя сорить, и следует поддерживать чистоту при использовании конвектора. Упаковку и упаковочные материалы конвектора следует сдавать для переработки.**

### Утилизация

- Конвектор изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования конвектора и его непригодности к дальнейшей эксплуатации изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
- Утилизация конвектора заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.
- Упаковку конвектора следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами на территории страны использования данного оборудования.

### Защита окружающей среды

- Настоящая инструкция по эксплуатации изготовлена из макулатуры по бесхлорной технологии, что позволяет в некоторой степени сохранять деревья, используемые для изготовления бумаги.

## Неисправности и методы их устранения

Таблица 3 «Неисправности и методы их устранения»

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Конвектор не работает	Сработала защита от перегрева	Дайте конвектору остыть
Слабый тепловой поток от конвектора	Неисправен нагревательный элемент	Обратитесь в сервисный центр
	Неисправна электронная панель	Обратитесь в сервисный центр

# Транспортирование и правила хранения

## Транспортирование

- Конвектор, упакованный в соответствии с требованиями действующей нормативной и технической документации на его изготовление и поставку, транспортируется авиационным, железнодорожным, морским, речным и автомобильным транспортом.
- Транспортирование упакованного конвектора, выполняют в соответствии с действующими техническими условиями и правилами перевозки грузов на используемом виде транспорта.

## Правила хранения

- При постановке конвектора на длительное хранение необходимо:
  - отключить его от электропитания и свернуть кабель электропитания;
  - с помощью чистой салфетки очистить конвектор от пыли и загрязнений.
- Хранить конвектор следует в отапливаемом вентилируемом помещении при отсутствии воздействия климатических факторов (атмосферные осадки, повышенная влажность и запыленность воздуха) при температуре воздуха не ниже + 5 °С и не выше плюс 40 °С при относительной влажности воздуха не выше 80 %. Рекомендуется конвектор хранить в упаковочной коробке.

# Предупреждение для пользователя

**ВНИМАНИЕ!** Не разрешается вносить какие-либо изменения в конструкцию конвектора без разрешения производителя. Неавторизованное изменение конструкции, использование неоригинальных запасных частей и неправильная эксплуатация конвектора может привести к серьезной травме пользователя или летальному исходу от ожогов, пожару, взрыву, поражению электрическим током. Прежде чем приступить к подключению конвектора к электрической сети, эксплуатации и техническому обслуживанию внимательно изучите и запомните изложенные в данной инструкции требования по его правильной эксплуатации и правила безопасности.

# Сведения о действиях при обнаружении неисправности

**Сведения о действиях, которые необходимо предпринять при обнаружении неисправности конвектора**

- При возникновении неисправностей в работе конвектора выполните действия указанные в таблице 3 «Неисправности и методы их устранения».
- При обнаружении других неисправностей пользователю (владельцу) данного конвектора необходимо обратиться в сервисный центр.
- **Уважаемый покупатель!** Актуальный список адресов сервисных центров, обслуживающих изделия торговой марки Кратон, находится на сайте компании «[www.kraton.ru](http://www.kraton.ru)».

# Электрическая безопасность

Конвектор был разработан для работы только при одной величине электрического питающего напряжения. Перед началом работы убедитесь, что напряжение источника электропитания соответствует техническим характеристикам конвектора.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Конвектор по классу защиты от поражения электрическим током относится к низковольтному оборудованию I класса. Это означает, что для предотвращения поражения пользователя электрическим током, конвектор должен быть обязательно заземлен через розетку с заземляющим контактом.

- Электрооборудование конвектора предназначено для работы от сети переменного однофазного тока напряжением 220 В и частотой 50 Гц.
- При эксплуатации конвектора соблюдайте общие правила электробезопасности при пользовании бытовыми электроприборами.
- В случае поломки или неисправности заземление создает путь наименьшего сопротивления для электрического тока и снижает опасность поражения электрическим током. Этот конвектор оснащен электрическим кабелем, оборудованным заземляющим проводом и заземляющей клеммой на вилке. Вилка должна вставляться в соответствующую розетку, имеющую надежное заземление.
- Убедитесь в том, что указанные на табличке конвектора «мощность и напряжение» соответствуют допустимой мощности и напряжению Вашей электросети. В противном случае если данные не совпадают, обратитесь в специализированный сервисный центр.
- Во избежание риска поражения электрическим током убедитесь в том, что тип розетки электросети соответствует типу вилки кабеля электропитания конвектора. В случае если вилка кабеля электропитания конвектора не соответствует розетке электросети, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.
- Рекомендуется не использовать удлинительный кабель для подключения конвектора к электросети, так как он может перегреться и создать риск возникновения пожара.
- Если Вы все же решили воспользоваться удлинительным кабелем, то сечение его медных проводов должно быть не менее 1,5 мм<sup>2</sup>, и он должен быть рассчитан на номинальный ток не менее 10 А.
- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не используйте один удлинительный кабель для подключения нескольких конвекторов!

P6----Воскресенье

P7-P8 Подходит для использования в офисе:

P7----С понедельника по пятницу

P8----Суббота и воскресенье

P9-Используется в местах, где требуется постоянное отопление

## Техническое обслуживание

**ВНИМАНИЕ!** При самостоятельном выполнении любых операций по профилактическому техническому обслуживанию, отключите конвектор от электрической питающей сети.

### Профилактическое техническое обслуживание конвектора

- Профилактическое техническое обслуживание конвектора, которое может выполняться пользователем, состоит в следующем:
  - перед началом эксплуатации всегда проверять общее техническое состояние конвектора;
  - проверять исправность электрооборудования конвектора путем включения и выключения;
  - проверять кабель электропитания с вилкой на отсутствие повреждений;
  - очищать с помощью влажной салфетки корпус и вентиляционные щели остывшего конвектора от пыли и загрязнений.
- Запрещается погружать конвектор в воду или любые другие жидкости. Не допускайте попадания воды внутрь корпуса конвектора!
- Если конвектор установлен на стене, его нужно отсоединить от кронштейнов, очистить заднюю поверхность от пыли и грязи, а после очистки вернуть его в исходное положение.

- P5: экономичная температура 0-7; комфортная температура 7-9; температура защиты от замерзания 9-22; комфортная температура 22-24.
- P6: Экономичная температура 0-7; комфортная температура 7-9; температура защиты от замерзания 9-21; комфортная температура 21-23; экономичная температура 23-24.
- P7: температура замерзания 0-6; комфортная температура 6-16; температура замерзания 16-24.
- P8: Температура защиты от замерзания при 0-24 градусах.
- P9: Комфортная температура при 0-24 градусах.

#### Спецификация программы:

- P1: 0-15: режим заморозки ❄️; Комфортный режим ☀️ на 15-23 градуса; Режим приготовления мороженого ❄️ на 23-24 градуса (подходит для всей семьи, понедельник-пятница).
- P2: Режим защиты от замерзания ❄️ на 0-7 баллов; Комфортный режим ☀️ на 7-24 балла; (подходит для работы дома в субботу).
- P3: Режим защиты от замерзания ❄️ на 0-7 баллов; Комфортный режим ☀️ на 7-23 балла; кремовый режим ❄️ на 23-24 балла; (подходит для домашнего использования в воскресенье).
- P4: Экономичная модель 🌙 от 0 до 5 баллов; Комфортный режим ☀️ от 5 до 7 баллов; Режим предотвращения замерзания ☀️ от 7 до 21 балла; Комфортный режим ☀️ от 21 до 23 баллов; экономичный режим 🌙 от 23 до 24 баллов (подходит для спальни с понедельника по пятницу).
- P5: Экономичная модель 🌙 на 0-7 баллов; Комфортный режим ☀️ на 7-9 баллов; Режим защиты от замерзания ❄️ на 9-22 балла; Комфортный режим ☀️ на 22-24 балла (подходит для использования в спальне - суббота).
- P6: Экономичная модель 🌙 на 0-7 баллов; Комфортный режим ☀️ на 7-9 баллов; Режим защиты от замерзания ❄️ на 9-21 балл; Комфортный режим ☀️ на 21-23 балла; экономичный режим 🌙 на 23-24 балла (подходит для использования в спальне - воскресенье).
- P7: Режим защиты от замерзания ❄️ на 0-6 баллов; Комфортный режим ☀️ на 6-16 баллов; Режим защиты от замерзания ❄️ на 16-24 балла; (подходит для работы в офисе с понедельника по пятницу).
- P8: 0-24: режим заморозки ❄️; (Подходит для работы в субботу и воскресенье).
- P9: Комфортный режим ☀️ с 0-24 точками; (подходит для помещений, требующих постоянного обогрева).

P1-P3 Подходит для домашнего использования:

P1----С понедельника по пятницу

P2----Сб (суббота)

P3----воскресенье

P4-P6 Подходит для использования в спальне:

P4----С понедельника по пятницу

P5----Сб (суббота)

- При повреждении кабеля электропитания конвектора его необходимо заменить. Замену кабеля электропитания должен производить только изготовитель конвектора или сервисный центр.
- Запрещается модернизировать и изменять конструкцию штепсельной вилки кабеля электропитания конвектора.


## Правила безопасности

**ВНИМАНИЕ! Неправильная эксплуатация конвектора, несоблюдение требований инструкции по эксплуатации могут привести к ожогам, пожару и поражению электрическим током. Для недопущения возникновения подобных рисков и ситуаций, прежде чем приступить к эксплуатации конвектора, внимательно прочтите и запомните требования данной инструкции, в том числе и правил безопасности. Бережно храните данную инструкцию для дальнейшего использования.**

- **ВНИМАНИЕ!** Подключение конвектора, его техническое обслуживание, ремонт и эксплуатация должны соответствовать и осуществляться в соответствии с требованиями «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правил техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей». При эксплуатации конвектора должны соблюдаться требования правил пожарной безопасности.
- К самостоятельной эксплуатации и обслуживанию конвектора допускаются лица не моложе 16 лет (далее в тексте «пользователь»). Пользователь должен знать и применять безопасные методы эксплуатации конвектора.
- Конвектор выполнен в соответствии с современным уровнем техники, действующими нормами по технике безопасности и отличается надежностью в эксплуатации. Это не исключает, однако, опасности для пользователя и посторонних лиц, а также нанесения материального ущерба в случае неквалифицированной эксплуатации и использования не по назначению.
- Полностью прочтите и запомните требования данной инструкции по эксплуатации перед использованием конвектора.
- В процессе работы конвектора его корпус сильно нагревается. Чтобы избежать ожогов и травм, не прикасайтесь к его горячей поверхности.
- Осторожно передвигайте и переносите конвектор.
- Устанавливайте конвектор на плоской, твердой и сухой поверхности, и на расстоянии не менее чем 1 метр от любых воспламеняющихся и горючих материалов (мебель, занавески, бумага, подушки и т.п.).

- Не используйте конвектор в непосредственной близости от ванной, душевой кабины или бассейна. Никогда не располагайте конвектор в местах, где он может упасть в воду (в ванну, в душевую кабину и т.д.)
- Не пропускайте электрический кабель конвектора под ковровыми покрытиями. Во избежание травм не располагайте конвектор и его кабель электропитания в проходах помещений.
- Не оставляйте конвектор без присмотра в помещении, в котором присутствуют инвалиды, дети, животные. Этот конвектор не предназначен для использования детьми, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями. Также этот конвектор не предназначен для использования людьми, не прошедшими обучение и инструктаж. Эксплуатация должна производиться в присутствии лиц, ответственных за эксплуатацию конвектора.
- Держите конвектор вне досягаемости для детей!
- Всегда отсоединяйте вилку кабеля электропитания из розетки электросети, если Вы не используете конвектор.
- Не используйте конвектор с поврежденным кабелем электропитания и вилкой.
- Не используйте конвектор, у которого имеются механические повреждения. Не бросайте и не роняйте конвектор.
- Не используйте конвектор вне помещения, т.е. на открытом воздухе.
- Во избежание возникновения пожара, не устанавливайте конвектор вблизи легковоспламеняющихся предметов, материалов и веществ.
- Внутри конвектора находятся электрические компоненты, которые могут в процессе работы создать искру, например выключатели. Не используйте конвектор в помещениях, где хранятся легковоспламеняющиеся жидкости (бензин, краска и т. д.), к каковым можно отнести гаражи, мастерские и т.д., так как его нагретые части возникшая искра могут привести к воспламенению находящихся в воздухе паров легковоспламеняющихся жидкостей.
- **ВНИМАНИЕ!** Не накрывайте чем-либо конвектор. Это может привести к возникновению пожара!
- Во время эксплуатации этот конвектор потребляет значительный ток из электросети. Для того чтобы предотвратить перегрузку электросети, не подключайте конвектор к розетке, к которой уже подключены другие электрические устройства.
- Во время эксплуатации розетка электросети, к которой подключен конвектор, может незначительно нагреться и стать теплой на ощупь. Это нормальное явление, однако, ненадежное подключение вилки кабеля электропитания к розетке электросети может привести к ее перегреву и их повреждению.
- Для замены поврежденной вилки кабеля электропитания конвектора или розетки электросети всегда обращайтесь к квалифицированному специалисту-электрику.
- Перед отключением вилки кабеля электропитания конвектора от розетки электросети установите выключатель в отключенное положение.
- Не дергайте за кабель электропитания, чтобы отключить конвектор от электросети — возьмите одной рукой вилку и, придерживая другой рукой розетку, произведите отсоединение.

#### Функция открывания окна:

- Во всех режимах обогрева (комфортный режим; экономичный режим; режим предотвращения замерзания) при открытии окна в помещении температура в течение 30 минут снижается на 5 градусов, конвектор автоматически прекращает нагрев, а значок функции открывания окна  на экране дисплея загорается. Если необходимо восстановить обогрев, сначала нажмите кнопку **+** после того, как ключ разблокирует блокировку от детей, затем нажмите кнопку **—**, чтобы восстановить рабочий режим, прежде чем запустится функция открывания окна. Эта функция автоматически запоминает установленную программу, и при постоянном включении питания установленная программа и время всегда работают синхронно. Если питание выключено, при следующем включении потребуется установить новое время, но другие настройки не изменятся.

#### Программа режимов P1-P9:

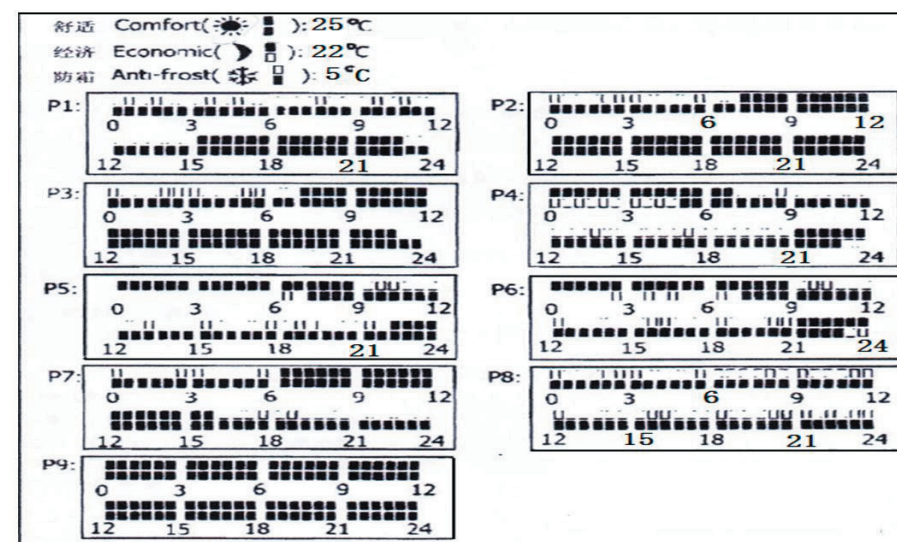
























Рисунок 2— Циклограмма конвектора

#### Спецификация программы:













- P1: Температура защиты от замерзания 0-15 баллов; комфортная температура 15-23 балла; температура защиты от замерзания 23-24 балла.
- P2: Температура защиты от замерзания 0-7 баллов; комфортная температура 7-24 балла.
- P3: Температура защиты от замерзания - 0-7 баллов; комфортная температура - 7-23 балла; температура защиты от замерзания - 23-24 балла.
- P4: экономичная температура 0-5; комфортная температура 5-7; температура защиты от замерзания 7-21; комфортная температура 21-23; экономичная температура 23-24.

режим , вам нужно нажать первую клавишу активации — или нажать клавишу активации  (если блокировка от детей заблокирована, для разблокировки увеличения следует нажать первую клавишу  или нажать клавишу разблокировки ). В дневном режиме  или еженедельном режиме , когда значок мигает, нажмите клавиши включения  или выключения  для переключения, а затем нажмите клавишу подтверждения режима .







#### Настройка времени:

- Нажмите клавишу синхронизации , мигнет дата , и нажатие кнопки “вверх”  или “вниз”  — установит дату в течение одной недели  (1-7 в любой день); нажмите клавишу  еще раз, время  мигнет, и нажатие кнопки “вверх”  или “вниз”  может установить время на 1-24 часа, затем коснитесь клавиш , мигнут минуты , при нажатии кнопки “вверх”  или “вниз”  может быть установлено на 0-59 минут.




#### Настройка режима недели:

- Войдите в режим недели , установите статус , значки недельного режима  мигают, подтверждение нажатия клавиши сенсорного режима , значок недельного режима перестает мигать, мигает дата , и нажатие регулируется кнопкой вверх  или клавишей вниз, выберите время недели (1-7), а затем нажмите режим . Клавиша подтверждения, когда мигает номер режима P1, и при нажатии кнопки поднятия  или опускания клавиши  можно выбрать любой из подходящих режимов работы P1-P9, а затем нажать клавишу подтверждения режима , и выбранный номер режима будет выделен навсегда. Затем вы снова нажимаете клавишу , дата мигает , вы можете установить режим на следующий день, в соответствии с приведенной выше настройкой вы можете последовательно устанавливать рабочий процесс (неделя 1-неделя 7 в любой день и P1-P9 в любой подходящий для них режим работы).

#### Настройка температуры:

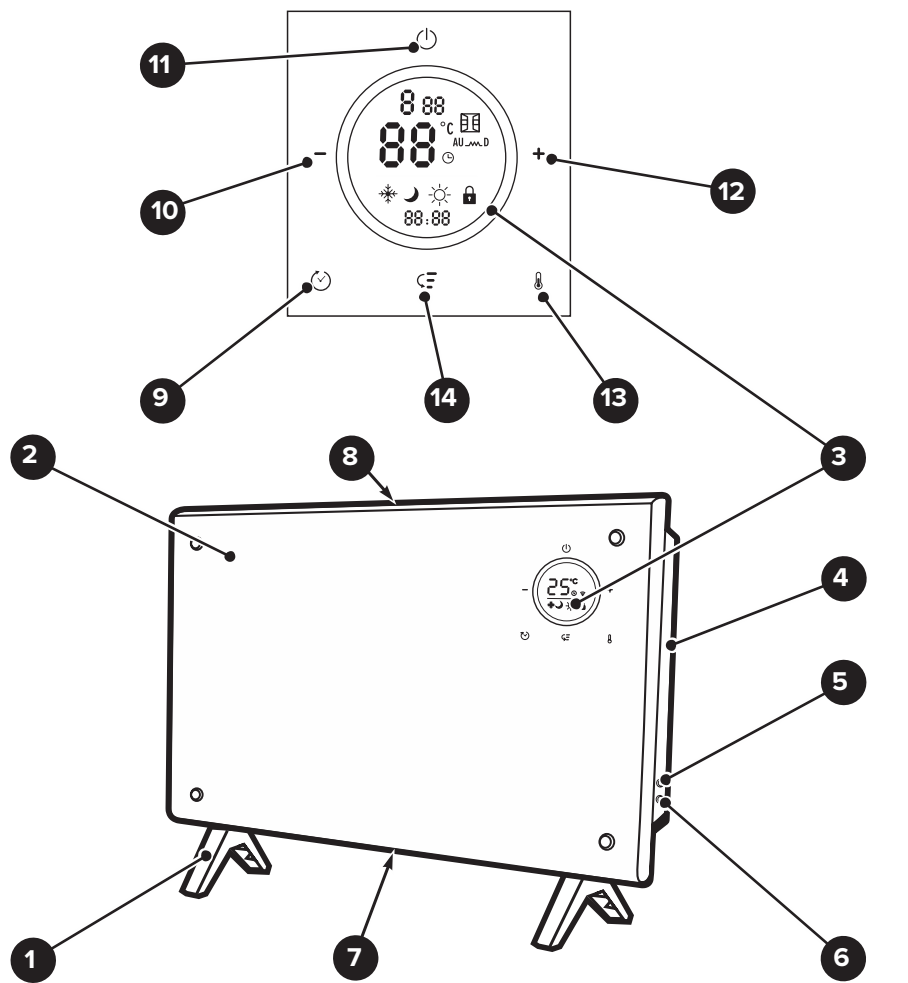
- Нажмите клавишу настройки температуры , индикатор температуры мигает, нажмите клавишу регулировки температуры вверх  или вниз , установите свою собственную температуру, и диапазон 15-50 градусов. Конвектор прекращает нагрев, когда температура окружающей среды на 1 градус превышает заданную температуру, и возобновляет нагрев, когда температура окружающей среды на 1 градус ниже заданной температуры. **Примечание:** значение температуры соответствует рабочей температуре комфортного режима и не может быть установлено в других режимах, соотношение температуры экономичного режима  и температуры комфортного режима  составляет 3 градуса ниже, для морозостойкого режима  автоматическое значение по умолчанию равно 5 градусам).

#### Функция блокировки от детей:

- В течение 1 минуты после того, как конвектор перейдет в режим ожидания, он будет автоматически заблокирован, и на дисплее отобразится значок блокировки от детей ; сенсорная клавиша  может разблокировать блокировку от детей (если вы спите, вы можете нажать любую кнопку, чтобы проснуться), и значок блокировки от детей  исчезнет.

- Не допускайте попадания во внутреннюю полость конвектора через вентиляционные отверстия посторонних предметов, так как это может привести к удару электрическим током или возникновению огня или его повреждению.
- Чтобы предотвратить возникновение пожара, не блокируйте вентиляционные отверстия конвектора. Не устанавливайте конвектор на мягкие поверхности, например, на кровать или диван.
- Используйте конвектор только так, как описано в этой инструкции по эксплуатации.
- **ВНИМАНИЕ!** Всегда после использования дайте конвектору остыть.
- **ВНИМАНИЕ!** Выключайте конвектор и отсоединяйте вилку кабеля электропитания от розетки электросети:
  - при уборке помещения и техническом обслуживании конвектора;
  - при его перемещении;
  - при отключении напряжения в электросети обогреваемого помещения;
  - по окончании работы конвектора.

# Устройство конвектора



1. Ножка (2 шт.)
2. Панель передняя из закаленного стекла
3. Панель управления и ЖК-дисплей
4. Корпус (панель задняя)
5. Датчик температуры
6. Кабель электропитания с вилкой
7. Всасывающие отверстия (вход воздуха)
8. Выходные отверстия (выход воздуха)
9. Кнопка установки таймера
10. Кнопка «Вниз», уменьшение
11. Кнопка включения/отключения
12. Кнопка «Вверх», увеличение
13. Кнопка настройки температуры
14. Кнопка выбора режима

Рисунок 1 — Общий вид конвектора

мя отсчета времени уменьшается со временем, и время отображения также должно быть уменьшено одновременно. Время отображается в 00:00 без установки времени отсчета.

## Функция блокировки от детей:

- В течение 1 минуты после того, как конвектор перейдет в режим ожидания, он будет автоматически заблокирован, одновременно отобразится значок блокировки от детей . Нажмите **+** или клавишу **-**, чтобы разблокировать блокировку от детей (если вы спите, вы можете нажать любую кнопку, чтобы проснуться), в то же время иконка потухнет.

**Функция открывания окон:** во всех режимах обогрева (комфортный режим; экономичный режим; режим предотвращения замерзания) при открытых окнах в помещении конвектор автоматически прекращает нагрев, когда температура в помещении падает на 5 градусов в течение 30 минут, при этом на экране дисплея загорается значок функции открывания окон . Если необходимо восстановить обогрев, нажмите кнопку **+**. После разблокировки блокировки от детей нажмите кнопку **-**, чтобы восстановить рабочий режим, прежде чем запустится функция открывания окна.

## Выключение:

- Нажмите на клавишу . Конвектор перестанет работать, и на дисплее отобразится значок выключателя , другие функциональные значки не отображаются. Отключайте вилку от сети, если конвектор не используется в течение длительного времени.

## Недельный режим:

- Включение питания: включите конвектор и нажмите клавишу на экране дисплея. При включении конвектор переходит в режим ожидания, нажмите клавишу . В это время конвектор переходит в режим предотвращения замерзания в ежедневном режиме, отображая соответствующий значок режима предотвращения замерзания . На дисплее отображается температура окружающей среды. в это время (после включения автоматическая рабочая температура по умолчанию составляет 35°C), а также время отображения (00:00) и значок дневного режима . И значок ежедневного режима в мигающем состоянии, затем нажатием поднятой клавиши **+** или нажатием опущенной клавиши **-** переключитесь в недельный режим , значок недельного режима мигает, нажмите клавишу . Подтверждение нажатия клавиши: войдите в состояние настройки недельного режима, когда на дисплее отображается температура окружающей среды и дата ; Номер режима ; время (00:00), а также значок соответствующей функции режима и значок еженедельного режима .

- Выберите режим недели режим дня . Значок дневного режима или еженедельного режима мигает, для переключения нажмите клавишу с регулировкой вверх **+** или вниз **-**, а затем нажмите клавишу подтверждения режима ; если в рабочем состоянии (текущий режим или еженедельный режим , если значок не мигает) вы хотите переключить ежедневный режим и еженедельный

ном режиме **D** или еженедельный режим **AU**. При мигающем значке, при касании **+** или под **—** клавиши для переключения, затем сенсорный режим **☰**, подтверждение ключа.

#### Настройка дневного режима:

• На значке дневного режима **D** В режиме мерцания нажмите клавишу **☰**. Значок дневного режима **D** перестанет мигать, в это время конвектор перейдет в режим настройки ежедневного режима. Нажмите клавишу (режим) **☰**. Выберите один из режимов защиты от замерзания **❄**, экономичный режим обогрева **☾**, или комфортный режим обогрева **☀**. Появится значок выбранного режима, другие режимы не активны. Выберите режим защиты от замерзания **❄**. Конвектор нагревается только при температуре окружающей среды ниже 5 градусов, и прекращает нагрев, когда температура поднимется примерно до 7 градусов, для нагревания нажмите значок **🔥**. Когда конвектор перестанет нагреваться, значок **🔥** потухнет. Выберите экономичный режим **☾**, конвектор автоматически переключается в экономичный режим обогрева (т.е. температура на 3 градуса ниже комфортной). Выберите комфортный режим **☀**, конвектор будет повторно разогрет до заданной температуры.

#### Настройка температуры:

• Нажмите клавишу температуры **🌡**, индикатор температуры **88°C** мигнет, нажмите кнопку вверх **+** или **—** под клавишей, чтобы установить правильную температуру, температура автоматически устанавливается по умолчанию через 10 секунд. Только в режиме “Комфорт” **☀** Вы можете установить температуру ниже; в экономичном режиме **☾** температура автоматически устанавливается на определенный режим “комфорт” **☀**, когда температура на 3 градуса ниже. В режиме “Защита от замерзания” **❄** температура не может быть установлена произвольно. В режиме “Защита от замерзания” **❄** температура автоматически устанавливается на 5 градусов по умолчанию. Рабочая температура конвектора колеблется от 20 °C до 35 °C, и может быть настроена на температуру от 15 °C до 50 °C. Конвектор прекращает нагрев, когда температура окружающей среды на 1 градус превышает заданную температуру (при этом продолжает отображаться значок обогрева **🔥** и значок соответствующего режима). Когда температура окружающей среды опускается ниже 1 градуса, конвектор автоматически возобновляет нагрев (синхронное отображение значка обогрева **🔥**).

#### Настройка времени:

• Нажмите клавишу синхронизации **🕒**, часовое время 00: мигает, нажмите клавишу вверх **+** или под ней **—**, чтобы установить часовое время, снова нажмите клавишу **🕒**, мигает 00 минут, нажмите кнопку вверх **+** или под клавишей **—**, чтобы установить минутное время. В режиме защиты от замерзания можно установить режим резервирования (т.е. по истечении назначенного времени конвектор переходит в режим комфортного обогрева **☀**). В режиме обогрева можно настроить отключение по назначению (т.е. по истечении установленного времени конвектор прекращает нагрев и автоматически переключается в морозостойкий режим). Вре-

#### Устройство и принцип работы конвектора

- Общий вид конвектора показан на рисунке 1. Рисунки, приведенные в настоящей инструкции, предназначены для изучения правил безопасной эксплуатации конвектора, и могут не отражать некоторые особенности его конструкции.
- Конвектор состоит из корпуса 4 и передней панели 2. В нижней части корпуса 4 смонтирован низкотемпературный электронагревательный элемент. Эксплуатация конвектора предусмотрена в двух исполнениях: напольное (см. рис. 1) и настенное. Для напольного исполнения конвектор снабжен ножками 1. Для возможности крепления на стене конвектор комплектуется специальным монтажным комплектом (см. табл. 2). На передней панели 2 смонтирована сенсорная панель управления с дисплеем 3. Панель управления с дисплеем 3 снабжена элементами контроля работы и управления конвектором (см. рис. 1): кнопками 9, 10, 11, 12, 13 и 14. Конвектор снабжен пультом для дистанционного управления.
- Подвод электроэнергии к конвектору осуществляется с помощью кабеля электропитания с вилкой 6. Конвектор снабжен автоматическим датчиком температуры 5.
- **ВНИМАНИЕ!** Перегрев корпуса конвектора может наступить от того, что всасывающие отверстия 7 и выходные отверстия 8 закрыты посторонними предметами.
- Конвектор снабжен электронным термостатом, поддерживающим заданную температуру путем автоматического отключения и включения электронагревательного элемента. При достижении заданной температуры воздуха в обогреваемом помещении происходит автоматическое срабатывание термостата и отключение цепи питания электронагревательного элемента. После охлаждения воздуха, термостат автоматически включит цепь питания электронагревательного элемента, и в помещение вновь начнет подаваться подогретый воздух.
- При работе конвектора в режиме нагрева, через выходные отверстия 8, в помещение поступает нагретый воздух. Температура нагретого воздуха зависит от выбранного режима нагрева — с увеличением мощности включенного электронагревательного элемента температура подогрева воздуха пропорционально возрастает.
- Принцип работы электрического конвектора основан на естественной циркуляции (конвекции) воздуха. После включения конвектора в работу, через всасывающие отверстия 7 в нижней части корпуса 4 в его внутреннюю полость начинает поступать холодный воздух из помещения. Далее холодный воздух обтекает нагретые поверхности электронагревательного элемента. За счет теплообмена, температура воздуха достигает высокой температуры. Нагретый воздух, поднимаясь вверх и выйдя через выходные отверстия 8, смешивается с холодным воздухом помещения. В результате происходит перераспределение теплоты воздуха полученной от электронагревательного элемента. Воздух и стены помещения, где находится работающий конвектор, начинают постепенно нагреваться, т.е. тем самым выполняется его основная функция — воздушное отопление помещений.

# Подготовка к работе и эксплуатация конвектора

**ВНИМАНИЕ!** Обязательным условием безопасной эксплуатации конвектора является исправность его электрооборудования. Эксплуатация конвектора должна соответствовать требованиям пожарной безопасности. Перед началом эксплуатации конвектора убедитесь в его правильной сборке. Никогда не направляйте нагретый воздушный поток от конвектора на пожароопасные и легко возгораемые предметы. После окончания эксплуатации выключите конвектор и отключите вилку кабеля электропитания от розетки электросети.

## Распаковка конвектора

- Откройте упаковку и извлеките конвектор и комплектующие детали. Проверьте комплектность (см. табл. 2) и отсутствие видимых механических повреждений на конвекторе и кабеле электропитания. Убедитесь, что в помещении, предназначенном для обогрева, влажность воздуха не превышает допустимого предела и в нем отсутствуют пожароопасные легко возгораемые предметы и материалы.
- ВНИМАНИЕ!** После транспортирования или хранения конвектора при отрицательных температурах необходимо выдержать его в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в электросеть не менее 2 часов.
- При эксплуатации строго соблюдайте требования разделов данной инструкции относящихся к правильной и безопасной эксплуатации конвектора. Не оставляйте включенный и работающий конвектор без должного надзора.

## Сборка конвектора для эксплуатации в напольном исполнении

- Выполняйте эти операции на мягкой поверхности (одеяло, гофрокартон и т.д.). Переверните конвектор так, чтобы его нижняя часть находилась вверх, и удерживайте его.
- Приложите ножки 1 к нижней части конвектора с левой и с правой стороны таким образом, чтобы их крепежные отверстия совпадали с отверстиями на корпусе 4 (см. рис. 1 и табл. 2).
- С помощью отвертки заверните крепежные винты в имеющиеся отверстия. Проверьте надежность крепления ножек 1 к конвектору.
- Переверните конвектор в правильное положение и установите его на ровную горизонтальную поверхность, строго в вертикальном положении.
- Конвектор, после установки ножек 1 можно легко передвигать по полу.






## Сборка конвектора для эксплуатации на стене

- ВНИМАНИЕ!** Стена должна быть твердой, ровной и чистой! Не устанавливайте конвектор непосредственно под электрической розеткой или под проведенным электрическим кабелем, когда выходящие тепловые потоки попадают на них. Это может создать аварийную ситуацию!
- ВНИМАНИЕ! Для выполнения этих операций Вам необходимо иметь специальное оборудование и инструмент!** Рекомендуем поручить установку конвектора на стене квалифицированному специалисту, или же обратитесь в сервисный центр нашей компании.
- Определите место установки конвектора на стене с соблюдением необходимых расстояний от предметов и минимального расстояния от пола. Минимальное расстояние от пола до нижней части конвектора должно составлять не менее 150 мм. Конвектор не рекомендуется монтировать на стене, выше, чем 1,8 м. Минимальное расстояние от потолка до верхней части конвектора должно быть не менее чем 0,5 м.
- Выполните разметку отверстий на стене. Просверлите отверстия в стене, вбейте в них пластмассовые дюбели, и закрепите кронштейны с помощью шурупов.
- Закрепите уголки (см. табл. 2) на задней панели конвектора с помощью винтов.
- Навесьте конвектор с помощью уголков на кронштейны.











## Инструкция по использованию:

### Дневной режим:

#### Включение и выключение

- Подсоедините вилку кабеля электропитания 6 к заземленной розетке электросети (220 В, 50 Гц). При этом загорится кнопка , и конвектор перейдет в режим ожидания. Нажмите кнопку , конвектор переходит в режим защиты от замерзания в дневном режиме, на дисплее отображается соответствующий значок режима защиты от замерзания . На дисплее 3 будет отображаться текущая температура окружающей среды (рабочая температура по умолчанию составляет + 5 градусов в режиме предотвращения замерзания), время отображения (00:00) и значок ежесуточного режима  в мигающем состоянии. Для выключения конвектора, снова нажмите кнопку , и отсоедините вилку кабеля электропитания 6 от розетки электросети. При необходимости дистанционного управления конвектором, используйте пульт.

#### Дневной и еженедельный режимы:

- Выберите переключатель: на значке дневного режима , когда он находится в мигающем состоянии, при касании  или нажмите клавишу , а затем выберите режим . Подтверждение нажатия клавиши: если вы хотите переключить дневной режим в рабочее состояние  и еженедельный режим . Если значок не мигает, сначала нужно прикоснуться к нему . Активируйте клавишу или прикоснитесь к , клавиша активна (если установлена блокировка от детей, сначала необходимо нажать кнопку включения  или прикоснуться к , ключ для разблокировки), в днев-